Assessment Schedule - 2023

Korean: Demonstrate understanding of a variety of written and / or visual Korean text(s) on familiar matters (91141)

Assessment Criteria

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrating understanding involves making meaning of relevant information, ideas, and/or opinions in the texts.	Demonstrating clear understanding involves selecting relevant information, ideas, and/or opinions from the texts and communicating them unambiguously.	Demonstrating thorough understanding involves expanding on relevant information, ideas, and/or opinions, with supporting detail, to show understanding of the meanings or conclusions implied within the texts.
Responses as a whole show an understanding of the general meaning (gist) of the texts.	Responses as a whole show a clear understanding of the content of the texts. Information is selected and connected to provide responses supported by relevant detailed examples from the texts.	Responses as a whole show a comprehensive understanding of the content and underlying meaning of the texts, including nuance and meanings not obviously stated in the texts.

Evidence

N1	N2	А3	A4	M5	M6	E 7	E8
Shows very little understanding and does not communicate the general meaning of the text.	Shows little understanding and does not communicate the general meaning of the text.	Demonstrates some understanding and communicates some of the general meaning of the text.	Demonstrates understanding and communicates the general meaning of the text.	Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates some of the meaning by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates most of the meaning by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates thorough understanding and communicates some of the implied meanings by providing supporting detail from the text to justify conclusions.	Demonstrates thorough understanding and communicates most of the implied meanings by providing supporting detail from the text to fully justify conclusions.

N0 = No response; no relevant evidence.

Cut Scores

Not Achieved	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
0 – 8	9 – 14	15 – 19	20 – 24

Evidence

What follows is not a complete list of all acceptable responses, nor is it an indication of the exact wording required.

Assessment judgments are based on the level of understanding shown, rather than knowledge of individual lexical items.

Quoting or direct translation alone are not sufficient evidence that the candidate understands the meaning of the text clearly or thoroughly.

The overall grade for a question must be judged after considering how much of the text as a whole has been understood, and to what depth. Refer to the Evidence statements above.

Question One:

	Sample evidence	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a)	 This is a travel agency's advertisement on some tourist attractions for the summer season. The advertisement describes what each package offers. Option A The first option is going to a waterpark, which includes accommodation. With option A, the water park, you can get discount. The interesting thing is you can take your dog to the dog café to be looked after, while you go to the water park. Option B The second option is going to the amusement park and comes with a Korean meal. With Option B, the amusement park, you can go on fun rides and even ice skate, and young children under 3 are free. Each package has its prices for adults and students and has details about the opening hours. 	Describes the advertisement in general terms.	Explains what the advertisement is for, with reference to both options.	Explains what each option is promoting, drawing conclusion from implied meaning.
(b)	 Waterpark This would attract a family with children. Young children can go to pools with parents. Adults and teenagers can all enjoy water activities and swimming pools. Families can sleep at the accommodation so families can relax and enjoy their time. They can save travelling time. People who have dogs will like it because the water park has a café where you can take dogs. It will be a perfect location for those who want to travel with their dogs, not leaving them at boarding kennels. People who enjoy water activities. 	Describes what types of tourists these different options attract. Some details.	Explains what types of tourists these different options attract using specific evidence from the text.	Explains what types of tourists these different options attract. Uses implied information to draw conclusions about the type of tourist the advertisement is aimed at.

- The water park offers a variety of water activities. It will be a perfect place for those who want to enjoy water activities in this fun, enjoyable environment.
- People who do not necessarily like the beach.
- There are people who do not like to go in the beach but still like to swim in the water. This water park will be a great alternative for them.

Amusement park

- This would attract a family with children.
- Children will enjoy every minute while they're at the amusement park. Families can take lots of photos and make great memories. Children will love to watch the parade and see their favourite characters, e.g. clowns, pirates, fairies, astronauts.
- People who like skating would enjoy it.
- While enjoying other rides, this amusement park offers the experience of skating. It will be a perfect activity for the summer season.
- It would be perfect for people who enjoy thrilling rides.
- It could also be good for those who love speedy rides and conquering fear.
- If someone has never visited amusement park, it would give them an exciting new experience.
- The park would be a great place for foreigners / tourists to go as they will have the experience of eating a traditional Korean meal, it will save people time in finding restaurants themselves.

Question Two:

	Sample evidence	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a)	 Advantages You don't need to worry about what to wear every day because you wear a uniform. As a result, you don't feel peer pressure about the clothes you wear. It also means you can save time in the morning, not having to think about what clothes to wear and can use time more efficiently, e.g. reading a book. School can become a safer place if rules or regulations are in place, such as, walking as close to the left side when walking, or list of things you should not bring to school. Disadvantages Uniforms and rules take away students' freedom. You must buy expensive uniforms. Academic success is not considered dependent on rules, such as the 	Explains what the advantages and disadvantages of school rules according to Soomi and James. Basic details.	Explains what Soomi and James think advantages and disadvantages of school rules are. Lists detailed facts.	Draws conclusions about Soomi and James' opinions about school rules, based on information that is implied rather the directly stated in the text.
(b)	 length of your hair, according to Soomi, therefore why have these rules. Agrees with James I don't like to waste my time thinking about what to wear every day. I struggle to wake up in the morning anyway and wearing a uniform will save me a lot of time. There could be a possibility of peer pressure due to societal views. Teenagers in particular tend to think they need to dress or act a certain way, if this is not met, you are being bullied. Rules and regulations are good because it keeps the school environment safe. It prevents students from being in dangerous situations, like it keeps the hallway / corridor / traffic fast, or by being exposed to dangerous objects. 	Chooses one student's opinion over the other and explains why. Basic details.	Chooses a student's opinion and explains why they agree with it. Lists detailed facts	Justifies which student they agree with by weighing up both opinions and choosing one over the other.

NCEA Level 2 Korean (91141)	2023 — page 5 of 7	
Agrees with Soomi		
Everyone has the right of freedom of choice. Schools should not make a uniform compulsory for students because it is taking students' freedom away from them, e.g. restricts one's fashion sense or creativity.		
Uniforms are expensive, and some people might not be able to purchase them.		
Our academic results have got nothing to do with school rules and regulation. For example, students' results do not increase because they wear a uniform, nor decrease because they do not wear a uniform.		

Question Three:

	Sample evidence	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a)	 Pet shop They are looking for a person who can work on both days of the weekend. They would prefer people who love animals. Operating hours are 10 a.m. to 5 p.m. Korean restaurant The restaurant needs a person who can serve customers at tables. They need a person who can work one day during the week and one day during the weekend. They open at 10 a.m. and close at 9 p.m. Tutoring There is an international student from Korea who wants to learn English. The student is 14 years old and a bit shy. This student wants to improve her listening and speaking ability. Tutoring times can be negotiable between the teacher and the student. 	Describes jobs available to James.	Describes the three jobs, including evidence from the text.	
(b)	 Pet shop It will be good for James to work at a pet shop because he likes to interact with people and assistance will be needed at a pet shop. He will be a friendly assistant to his customers, especially to those families with children. James will enjoy working at a pet shop because he likes animals. He can not only earn money but can also enjoy looking after animals. Korean restaurant James likes interacting with people so he will be good at serving restaurant customers. He will make a friendly service person. He gets a free meal, which will save him money. James speaks Korean, there is a good chance for him to meet Korean customers at this place and he can practice speaking Korean with the customers. 	Chooses a suitable job for James and provides a reason.	Chooses a suitable job for James and explains why it is suitable.	Weighs up all three choices and justifies why one job is the most suitable for James.

NCEA Level 2 Korean (91141) 2023 — page 7 of 7	
Tutoring	
James likes interacting with others so he will make a good teacher for this student.	
James will be a good teacher for a 14-year-old because they are a similar age and therefore can relate well with each other.	
James also learns the Korean language; they can become good friends by exchanging each other's languages and cultures.	
James can choose the time that is suitable for him as the working time is negotiable.	
Tutoring does not require any physical work so he will get less tired.	